

## ARRÊTÉ N° A-11

### ARRÊTÉ DE LA VILLE DE DIEPPE AJUSTANT LA RÉMUNÉRATION DU MAIRE ET DES CONSEILLERS POUR CONTRER LES EFFETS DES MODIFICATIONS FISCALES DE 2019

**Considérant que** l'Agence de Revenu du Canada modifie de façon importante le traitement fiscal de la rémunération des élus en éliminant à compter du 1 janvier 2019 les allocations non imposables que tous les élus à travers le pays peuvent recevoir;

**Considérant que** cette modification de l'Agence de Revenu du Canada signifie une diminution importante de revenu net pour les élus de la Ville de Dieppe;

**Considérant qu'**un groupe de travail a été constitué sur recommandation du conseil de la Ville de Dieppe lors de sa réunion tenue le 9 juillet 2018 avec le mandat de faire des recommandations au conseil municipal au sujet de la rémunération des élus;

**Considérant que** le Comité a présenté au conseil de la Ville de Dieppe lors de sa réunion tenue le 22 octobre 2018 une recommandation unanime de ses membres pour modifier la rémunération des élus de la Ville de Dieppe;

**Considérant que** l'un des facteurs qui a été considéré dans cette recommandation inclut le besoin de préserver la rémunération nette des élus.

**En vertu des pouvoirs que lui confère la *Loi sur la Gouvernance locale*, L.N.-B. 2017, chapitre 18, le conseil municipal de Dieppe, dûment réuni, adopte ce qui suit :**

#### 1. Abrogation

L'arrêté N° A-3(2012) intitulé « *Arrêté de la*

## BY-LAW NO. A-11

### A BY-LAW OF THE CITY OF DIEPPE ADJUSTING THE REMUNERATION OF THE MAYOR AND THE COUNCILLORS TO COUNTER THE EFFECTS OF THE 2019 TAX CHANGES

**Whereas** the Canada Revenue Agency is making major changes to the tax treatment of elected officials' remuneration by eliminating, as of January 1, 2019, the non-taxable allowances that all elected officials across the country are entitled to receive;

**Whereas** this change by the Canada Revenue Agency means a major decrease in net income for City of Dieppe elected officials;

**Whereas** a work group was established on the recommendation of Dieppe City Council at its July 9, 2018, meeting, with a mandate to make recommendations to City Council on the remuneration of elected officials;

**Whereas** the Committee presented to Dieppe City Council at its October 22, 2018, meeting, a unanimous recommendation from its members to modify the remuneration of City of Dieppe elected officials;

**Whereas** one of the factors that was considered in this recommendation includes the need to preserve elected officials' net remuneration.

**Pursuant to the authority vested in it by the *Local Governance Act*, SNB 2017, Chapter 18, the Council of the Municipality of Dieppe, duly assembled, enacts as follows:**

#### 1. Repeal

By-Law no. A-3(2012) entitled "*A By-Law of*

*Ville de Dieppe relatif à la rémunération du maire et des conseillers», fait et adopté le 11 juin 2012, et toutes ses modifications, sont abrogés en date du 1<sup>er</sup> janvier 2019.*

*the City of Dieppe Respecting the Remuneration of the Mayor and the Councillors", ordained and passed on June 11, 2012, and all amendments thereto, is repealed effective January 1, 2019.*

**2. Rémunération du maire**

Du 1<sup>er</sup> janvier 2019 au 31 mai 2020, la rémunération du maire est fixée à 47 875 \$;

**2. Remuneration of the Mayor**

From January 1, 2019, to May 31, 2020, the remuneration of the Mayor is set at \$47,875;

**3. Payable mensuellement**

La rémunération est payable le premier jour de chaque mois.

**3. Payable monthly**

The remuneration is payable on the first day of every month.

**4. Rémunération du maire suppléant**

La rémunération du maire suppléant est fixée à 45 % de la rémunération du maire.

**4. Remuneration of the Deputy Mayor**

The remuneration of the Deputy Mayor is set at 45% of that of the Mayor.

**5. Rémunération des conseillers**

La rémunération des conseillers est fixée à 40 % de la rémunération du maire.

**5. Remuneration of the Councillors**

The remuneration of the Councillors is set at 40% of that of the Mayor.

**6. Indemnité**

Le maire, le maire suppléant et les conseillers sont indemnisés des frais entraînés dans l'exercice de leur charge conformément aux dispositions de la *Politique A-27(2016) Dépenses – Fonctions – Membres du conseil* et de ses modifications.

**6. Compensation**

The Mayor, Deputy Mayor, and Councillors are compensated for costs incurred in the performance of their duties in accordance with the provisions of *Policy A-27(2016) – Business Expenses – Members of Council*, and all amendments thereto.

**7. Entrée en vigueur**

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2019.

**7. Entry into force**

This by-law comes into force on January 1, 2019.

**Première lecture**

**par son titre: le 26 novembre 2018**

**First Reading**

**by Title: November 26, 2018**

**Deuxième lecture**

**par son titre: le 26 novembre 2018**

**Second Reading**

**by Title: November 26, 2018**

**Lecture du sommaire : le 10 décembre 2018**

**Reading of Summary: December 10, 2018**

**Troisième lecture par son  
titre et adoption : le 10 décembre 2018**

**Third Reading  
by Title & Adoption: December 10, 2018**

---

**Maire / Mayor**

---

**Greffier adjoint/Assistant Clerk**